

ایشق یول ۲

آذربایجان تورکجه سی

(درس ایک)

متوسطه و بیلیم یورد اویرنجی لرن ایشیق
آذربایجان تورکجه سینده ۲۱ اوتوروملو درس لیک،

علی محمد بیانی



سرشناسه	: محمدبیانی، علی، ۱۳۵۰ -
عنوان و نام پدیدآور	: آذربایجان تورکجه‌سی (درس‌لیک): متوسطه و بیلیم یورد.../ علی محمدبیانی.
مشخصات نشر	: تبریز: اختر، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۲۴۰ ص.
شابک	: ۹۷۸-۹۶۴-۵۱۷-۸۶۹-۵
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
موضوع	: زبان ترکی آذربایجانی — دستور
موضوع	: Azerbaijani language -- Grammar
موضوع	: زبان ترکی آذربایجانی — نگارش علمی و فنی
موضوع	: Azerbaijani language -- Technical writing
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۶/۳۱۲/PL
رده بندی دیویی	: ۴۹۴/۳۶۱۵
شماره ثبت کتاب ملی	: ۴۵۲۴۳۲۹



نشر اختر

آذربایجان تورکجه‌سی (درس‌لیک)

یازان: علی محمدبیانی

تایپ: تئلنار نعمتی

ناشر: نشر اختر

چاپ اول ۱۳۹۶ • ۲۴۰ صفحه • قطع وزیری • ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۵۱۷-۸۶۹-۵

مرکز فروش: تبریز- اول خیابان طالقانی، روبروی مصلی، نشر اختر

تلفن: ۰۹۱۴۱۱۶۶۸۹۷ و ۰۴۱-۳۵۵۵۳۹۳

قیمت: ۱۶۵۰۰ تومان

بسم اللہ الرحمن الرحیم

فہرست

۱. جی درس: ورد ابرناق یولداش / سسلر، سس سیزلرین بؤلومو..... ۷
۲. جی درس: یاشیل وطنداش / سسلر، قالین - اینجه، دوداقلانان - دوداقلانمایان..... ۱۴
۳. جو درس: ملانصرالدین / مصرع علامتی، جمع علامتی..... ۲۲
۴. جو درس: لئی لک و تولکو / سسلر، دالاری، سس حادثہلری..... ۲۹
۵. جی درس: قورد ایله حاجی لئی اک رستین دا / اکلر، کؤکلر..... ۳۸
۶. جی درس: (۱) بیتل عزالی لاری، (۲) پیداسو بیاییت دئییل، (۳) لپیرلر/تصریفی اکلر..... ۴۵
۷. جی درس: بالیق لار / اشتقاقی اکلر (سور دئییلجی اکلر)..... ۵۳
۸. جی درس: آخماقیہ / ساده و مرکب فعل..... ۶۰
۹. جو درس: عبدالوہاب البیاتی / دوزلتمہ فعل لر..... ۶۷
۱۰. جو درس: حکایت سعدی - رشدیہ / فعلین معنا باخیمینان بولم لری (۱)..... ۷۷
۱۱. جی درس: (۱) بالیقچی، (۲) ادبی دیلیمیز / فعلین معنا باخیمینان بولم لری (۲)..... ۸۶
۱۲. جی درس: بیزیم ائل نامہ میز / فعلین زامانی..... ۹۷
۱۳. جو درس: اوت درمان لاری / فعلین فورماسی..... ۱۱۵
۱۴. جو درس: حیدربایا سلام / فعلین حاقیندا آرتیق معلومات..... ۱۲۴
۱۵. جی درس: فولکلور نہ دیر؟ / اسم (=آد)..... ۱۳۵
۱۶. جی درس: منیم بوخارام، منیم ائیم / صفت..... ۱۴۸
۱۷. جی درس: مولانا محمد فضولی / عوضلیک (ضمیر)..... ۱۶۵
۱۸. جی درس: بورلا خاتونون داستانی / ظرف (قید)..... ۱۷۶
۱۹. جو درس: ماننا و اورارتو دولتی / کؤمکچی سؤزلر..... ۱۹۱
۲۰. جی درس: قیزیل شیورلار / اسمین حال لاری و نقش لری..... ۲۰۹
۲۱. جی درس: نوروز ائل بایرامی، باہار بایرامی / جملہ قورولوشو..... ۲۲۰

اۋن سۆز

حورمتلى اۋيرتمنلر و سئويملى اۋيرنجىلر، سلام:

الينيزدهكى كتاب، نئجه ايلين تجربه سىندن حاصل اولموش بىر كتاب دىر. اما بو تجربه محدود بىر زامانا و مكانا عايد دىر، سىز اينجه باخىش و درين دوشونجه لى عزيزلردن، بو كىچىك تجربه نى، بۇيوك و گننىش بىر محيطلرده و كلاس لاردا پايلاشماق ايسته يىرم. نئجه ايللردىر انا دىلېمىزىن تدرىس مسالھسى بىزىم بئىنىمىزى اۋزونه مشغول ائتمكده دىر. بو كلاس لارا اوغون كتابلار چوخ يازىلىپ و چوخلو قلم صاحابلارنى زحمتلر چكىلر، لاكلن بو كتابلارنى يىنىلشدىرمك گركدىر. دئمەلى بو كتابلارنى بىر سانسىنى كلاس فضا سىندان اوزاق اولماسى اونلارنى سادەجە، بىر تئورى كتابى كىمى گۇستەرييدىر. بۇندا علاوه بو كتابلارنى ازلېغى و ال دە اولماماغى اۋيرنجىلرى چىتىنلىگە سالىمىش، اونا گۇرە ھمن بۇيوكلن كتابلارنى يىنىلشدىرمك گركدىر. بىر درسلىك كتاب بىلەمك قىدىنە قالدېم. او كتابلارنى ادىنى قايناقلار بىلەن مۇئەللىمىش، اونلارنى يازانلاردان اورگ ائويندن تشكرلىرىمى بيان ائدىرم. بوتون اوستادلارنى يىنىلشدىرمك گركدىر. كتابلارنى احترامىنا باش ايەرك، اللىرىنى اۋبورم، و اۋزومو اونلارنى قارشى سىندا، بىر درس قىلغان اۋيرنجى كىمى سانىرام.

بو مجموعه نى اوچ ايل عرضىندە تەييارلاپ و نئجه اۋيرتمن دوستومون نظر دقتىنە چاتدىردىم. ھەلەلىك يىپەنلىپ و ھەلەلىك بىر درسلىك كىمى دىنلار، اولوب، انجاق سىزدن رجا ائدىرم، درس، درس بو كتابى تدرىس ائدىپ، اوخوياركن، سىنىق - خاق اولدوغو يىرلرى يازىپ بو يازارا چاتدىرىن. حتماً گۇرە جكسىنىز بو كتابدا، كلمەلرى بۇلمك و كۆكلرىنى و اكللىرىنى تائىماق اساس گۇتورولوبدور، بو سلىقە بىر سىرا اوستادلارنى نظرىنە اسگى گلەدە، بو يىرلر يازىپ بو يول - يۇندەمى سىنجىمىش و اونوندا فلسفەسى، دىلېمىزە و اونون قورولوشونا، يىنى نىسلىن توجھىنە جلد ائتمك اماجىندا، گىزلى دىر. بو كتاب ھەم «دىل» و ھەم «ادىيات» دىر، اما بورادا، «دىل» مركزىدە بىر اۋا گۇرە، تمرين اوچون صحىفەلر و بوش يىرلر تدارك گۇرونوبدور. دئمك بو مجموعه بىر «ايش كتابى» كىمى يە ايشلەنە بىلر.

بورادا بو كتابىن نىشەنە گۇرە، «اختر» نىشەنە چالىشان عزيزلردن، خصوصىلە ائىلى جىبابلارنىدان، اورگ ائويندن اۋز تشكرلىرىمى اعلان ائدىرم. كتاب خادىمى، خانىم تىلئاز نىمى، تايپ زحمتىنى چكىمىش، او جىبابدان تشكر ائتمم لازم دىر. زنگان «قىزىل اۋز» درنگىنىن اوشاق لارى و زنگان فرھنگىلر دانىشگاہىنىن اۋيرنجىلرى، بو كتابى، جزو شكىلندە ايلكىن اوخويان و ائشىدنلردىر. اونلار ائلى آى، يەنى يىرمى بىر اۋتوروم مەنلە بىر كلاسدا اۋتوروب، بو كتابى كلمە بە كلمە ياشايىپ و اۋيرەنپلر و منى ھمىشەلىك اۋز اَلْجاق گۇيول شىخىتلىرىنە و ائستىكلىرىنە بورجلو ائدىلر، او كلاسلا گلن قادينلارنى و اقالارنى ھامى سىنا عشق اولسون دئەرك، بو كتابى بوتون انا دىلېمىزە ماراقلى اولان اۋيرنجى قىز - اوغلانلار ائتحاف ائدىرم.

على محمدىيانى - زنگان - ۲۰۱۷/۱۳۹۶

bayramzangan@gmail.com